



SCUOLA SUPERIORE DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE



FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE



Dipartimento per le Pari Opportunità



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO

Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Salerno I ciclo del corso

**Progetto formativo "Donne, politica e istituzioni" percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità
Bando di selezione pubblica per titoli per n. 80 posti**

Delibera Consiglio della Facoltà di Scienze Politiche del 21 luglio 2008

Prot. UNSA010 n. 808 del 23 luglio 2008

visto l'avviso pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale serie generale n. 298 del 18 dicembre 2007 con cui la Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per i Diritti e le Pari Opportunità, d'intesa con il Ministero dell'Università e della Ricerca e in collaborazione con la Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione, ha reso noto di voler attivare il Progetto formativo denominato *"Donne, politica e istituzioni – percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità"*;

vista la delibera del Consiglio di Amministrazione di questa Università adottata in data 28 febbraio 2008 con la quale l'Ateneo ha disposto la presentazione del Progetto formativo *"Donne, politica e istituzioni – percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità"* impegnandosi a cofinanziarne le attività e affidandone la gestione alla Facoltà di Scienze Politiche;

visto il Decreto del 1 aprile 2008 della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per i Diritti e le Pari Opportunità con cui è stato ammesso al finanziamento il Progetto presentato dall'Ateneo salernitano in riferimento all'avviso pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale, serie generale n. 298 del 18 dicembre 2007;

vista la Convenzione del 18 aprile 2008 stipulata tra la Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per i Diritti e le Pari Opportunità e l'Università degli Studi di Salerno – Facoltà di Scienze Politiche;

vista la delibera del 27 maggio 2008 con la quale il Consiglio della Facoltà di Scienze Politiche di questo Ateneo ha stabilito di nominare la prof. Maria Rosaria Garofalo Delegato di Facoltà per l'attuazione del Progetto *"Donne, politica e istituzioni – percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità"*;

visto il verbale del 16 giugno 2008 del Comitato Scientifico dell'Ateneo salernitano per il Progetto *"Donne, politica e istituzioni – percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità"*;

vista la delibera del 21 luglio 2008 con la quale il Consiglio della Facoltà di Scienze Politiche di questo Ateneo ha espresso parere favorevole allo svolgimento del corso oggetto del presente bando di selezione;

si approva il bando di selezione pubblica relativo al predetto corso, come di seguito riportato:

Art. 1 – ISTITUZIONE

È istituito per l'a.a. 2007-2008 il I ciclo del corso *"Donne, politica e istituzioni – percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità"* da svolgersi presso l'Università degli Studi di Salerno. Il corso è finanziato dall'Ateneo salernitano mediante il corrispondente prelievo dall'avanzo di amministrazione, alla voce "Altri vincoli anno 2005 per cofinanziamento bandi", e dal Dipartimento per i Diritti e le Pari Opportunità della Presidenza del Consiglio dei Ministri mediante il "Fondo per le politiche relative ai diritti e alle pari opportunità", assegnate dall'articolo 19 comma 3 del D.L. 4 luglio 2006 n. 223 convertito, con modificazioni, dalla Legge 4 agosto 2006 n. 248 ed incrementate dall'art. 1 comma 1261 della Legge 27 dicembre 2006 n. 296.

Il corso è finalizzato alla formazione di 80 allievi che siano in possesso di diploma di scuola media superiore quinquennale o di titolo equipollente ovvero siano studenti regolarmente iscritti ad uno dei corsi di laurea offerti dalle Facoltà dell'Università degli Studi di Salerno.

Art. 2 – COMITATO SCIENTIFICO DEL CORSO

È costituito il Comitato Scientifico dell'Università degli Studi di Salerno per il Progetto *"Donne, politica e istituzioni – percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità"*, così composto:

- prof. Adalgiso Amendola	Facoltà di Scienze Politiche	Presidente
- prof. Laura Bazzicalupo	Facoltà di Scienze Politiche	Componente
- prof. Maria Teresa Chialant	Facoltà di Lingue e Letterature Straniere	Componente
- prof. Paola D'Addino Serravalle	Facoltà di Scienze Politiche	Componente
- prof. Maria Rosaria Garofalo	Facoltà di Scienze Politiche	Componente
- prof. Maria Rosaria Pelizzari	Facoltà di Lingue e Letterature Straniere	Componente

Art. 3 – OBIETTIVI E PROFILO PROFESSIONALE

L'obiettivo del corso è rappresentare sul piano storico e sociologico la condizione di genere essenzialmente nel suo evolversi nel mondo occidentale, con qualche riferimento ai paesi terzi e ai processi di migrazione; far conoscere le "culture", le forme di organizzazione politico-sociale che hanno determinato le cause e gli effetti della discriminazione di genere nonché le policies europee ed italiane, disegnate ed implementate per promuovere l'inclusione attiva delle

donne sia nell'azione collettiva, sia sui diversi mercati; la conoscenza e il funzionamento delle istituzioni italiane ed europee impegnate a realizzare la democrazia partecipativa e l'uguaglianza formale e sostanziale; le politiche di parità e di pari opportunità italiane e comunitarie e la loro traduzione in testi normativi.

Il progetto – di taglio multidisciplinare poiché richiede essenziali competenze storiche, sociologiche, politologiche, giuridiche, economiche ed aziendali – intende:

- a) fornire categorie e studi di caso atti a percepire che la “questione di genere” è, nella sua articolazione materiale e temporale, un fenomeno complesso;
- b) decodificare le diverse dimensioni (culturali, sociali, politiche, economiche, giuridiche) sia chiarendo la pluralità dei termini che spesso si sovrappongono nel rappresentare le “questioni di genere” sia utilizzando i suddetti approcci disciplinari;
- c) discutere e comparare studi di caso che mettano in evidenza come le questioni di genere si “precipitano” nella molteplicità delle storie individuali e dei gruppi sociali nonché nei diversi contesti economici ed istituzionali;
- d) utilizzare strumenti peculiari della valutazione delle politiche per interpretare casi reali, che mettano in evidenza l'impatto non deterministico di politiche pubbliche e disegni normativi sulle condizioni di genere, in quanto vanno considerate sia questioni multidimensionali sia determinate e modificabili dall'appartenenza ad un contesto storico.

L'approccio formativo d'aula si articola in un percorso modulare in cui è prevista una parte di formazione teorica e una parte di formazione applicata dedicata, quest'ultima, all'approfondimento delle aree tematiche attraverso lo studio di casi. Il corso, inoltre, è orientato a introdurre una forte componente pratica mediante la creazione di gruppi di lavoro.

Il programma del corso potrà essere consultato a partire dal 07 agosto 2008 sul sito della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Salerno all'indirizzo: <http://www.scienzepolitiche.unisa.it> al link “Progetto Donne, Politica e Istituzioni”.

Art. 4 – STRUTTURA E ATTIVITÀ

Il ciclo del corso “*Donne, politica e istituzioni – percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità*” della durata complessiva di 90 ore, prevede:

- a) 66 ore di didattica frontale;
- b) 24 ore di laboratorio.

Le attività avranno inizio il 16 ottobre 2008 e termineranno entro il mese di febbraio 2009.

In ottemperanza a quanto previsto dall'avviso pubblico del Dipartimento per i Diritti e le Pari Opportunità della Presidenza del Consiglio dei Ministri, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale serie generale n. 298 del 18 dicembre 2007, il corso sarà organizzato in orari adeguati al fine di assicurare la conciliazione tra tempi di studio, lavoro e cura.

Saranno, quindi, programmate due lezioni settimanali della durata di 3/4 ore ciascuna. Gli incontri si terranno presso le aule della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Salerno.

Saranno effettuate, inoltre, prove di valutazione in itinere e finali; la partecipazione a tutte le attività descritte è obbligatoria. Non è prevista la possibilità di ridurre la durata del corso.

Art. 5 – DESTINATARI

Il corso prevede la partecipazione di un numero complessivo di 80 allievi così ripartito:

- **il 70% dei posti (56 posti) è riservato a candidati che, al momento della presentazione della domanda, siano in possesso di diploma di scuola media superiore quinquennale o di titolo equipollente;**
- **il 30% dei posti (24 posti) è riservato a candidati che, al momento della presentazione della domanda, siano studenti regolarmente iscritti ad uno dei corsi di laurea offerti dalle Facoltà dell'Ateneo salernitano.**

Il 10% sul totale dei posti disponibili (8 posti) è riservato al personale tecnico amministrativo dell'Ateneo; la partecipazione è aperta anche agli uomini, nella proporzione del 30% sul totale dei posti disponibili (24 posti).

Nel caso in cui il numero delle iscrizioni sia inferiore alle 40 unità, il corso “*Donne, politica e istituzioni – percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità*” non sarà attivato.

È previsto il rilascio di un attestato di partecipazione per ogni allievo del corso che avrà partecipato ad almeno l'80% delle ore di attività prevista (almeno 72 ore) e che avrà sostenuto le previste prove di valutazione.

Inoltre:

- per il personale tecnico-amministrativo dell'Ateneo è previsto il riconoscimento della partecipazione al corso quale formazione professionale;
- per gli studenti dell'Ateneo salernitano è prevista l'acquisizione di 6 CFU riconoscibili nella voce “scelta libera” dei piani di studio, utilizzabili per tutte le Facoltà dell'Università degli Studi di Salerno.

Non verrà ammesso alla prova di verifica finale e non potrà usufruire dei succitati riconoscimenti l'allievo che abbia riportato assenze complessive pari o superiori al 20% (18 ore) del monte ore previsto per il corso, fermo restando che le assenze non potranno concentrarsi in uno stesso modulo e comunque non dovranno essere tali da pregiudicare il proficuo apprendimento.

Art. 5a – Cittadini con titolo di studio conseguito all'estero

I candidati in possesso di titolo di studio superiore conseguito all'estero, potranno presentare domanda di ammissione, secondo le modalità prescritte all'Art. 7 del presente bando di selezione, utilizzando il **modello di domanda "Allegato B"** disponibile all'indirizzo web <http://www.scienze politiche.unisa.it> al link "Progetto Donne, Politica e Istituzioni".

Se il titolo straniero è già stato dichiarato equipollente a quello italiano, i candidati dovranno dichiarare l'Istituzione e la data del decreto con il quale è stata dichiarata l'equipollenza stessa.

Se il titolo straniero non è già stato dichiarato equipollente a quello italiano, i candidati dovranno – unicamente ai fini dell'ammissione al corso in oggetto – farne esplicita richiesta nella domanda di ammissione alla Commissione Giudicatrice del concorso in epigrafe e corredare la domanda stessa di:

1. copia autenticata del titolo di studio;
2. traduzione giurata dello stesso munita di legalizzazione da parte delle autorità competenti nel paese che ha rilasciato il titolo;
3. dichiarazione di valore in loco a cura della Rappresentanza Diplomatica Italiana competente per territorio;
4. tutti i documenti utili a consentire al Commissione Giudicatrice della selezione in oggetto la dichiarazione di equipollenza in parola.

Art. 5b – Cittadini comunitari e cittadini non comunitari legalmente soggiornanti in Italia

I cittadini comunitari ovunque residenti e i cittadini non comunitari legalmente soggiornanti in Italia ai sensi dell'art. 26 della legge 189 del 30 luglio 2002, potranno presentare la domanda di ammissione e la relativa documentazione secondo le modalità prescritte all'Art. 7 del presente bando di selezione.

Sono equiparati ai cittadini comunitari:

- i cittadini di Norvegia, Islanda e Liechtenstein;
- i cittadini della Svizzera;
- i cittadini della Repubblica di San Marino.

Art. 5c – Cittadini non comunitari residenti all'estero

I cittadini stranieri non comunitari residenti all'estero potranno presentare la domanda di ammissione e la prescritta documentazione presso la Rappresentanza Diplomatica Italiana competente per territorio, che la trasmetterà all'Università entro i termini di chiusura del presente bando di selezione, secondo quanto disposto dalla Circolare Ministeriale n. 658 del 21 marzo 2005.

L'Università degli Studi di Salerno valuterà la domanda di partecipazione degli studenti suddetti secondo i criteri prescritti all'Art. 9 del presente bando di selezione comunicandone l'eventuale esito positivo alle Rappresentanze competenti per il successivo perfezionamento della documentazione necessaria per l'iscrizione al corso e per il rilascio del necessario visto nazionale di lungo soggiorno. Per l'iscrizione effettiva al corso i candidati non comunitari dovranno infatti consegnare visto consolare o permesso di soggiorno. La prescritta documentazione dovrà pervenire all'Università degli Studi di Salerno entro la data di termine del corso. In mancanza della stessa, non potrà essere rilasciato il previsto attestato di partecipazione. Non farà fede il timbro postale.

Tutti i documenti presentati potranno essere in lingua italiana o inglese. I documenti ufficiali devono essere accompagnati da una traduzione ufficiale in lingua italiana munita di legalizzazione da parte delle autorità competenti.

Art. 6 – REQUISITI GENERALI DI AMMISSIONE

Al momento della presentazione della domanda i candidati dovranno avere uno dei seguenti requisiti:

a) essere in possesso di diploma di scuola media superiore quinquennale o di titolo equipollente;

ovvero

b) essere studenti regolarmente iscritti ad uno dei corsi di laurea offerti dalle Facoltà dell'Università degli Studi di Salerno.

Gli studenti regolarmente iscritti ad uno dei corsi di laurea offerti dalle Facoltà dell'Università degli Studi di Salerno, a pena di esclusione, non potranno concorrere alla selezione in epigrafe con il titolo di diploma. Gli stessi dovranno dichiarare il proprio status di studente universitario e fornire le indicazioni previste dal **modello di domanda Allegato A alla "sezione studenti universitari"**.

Tutti gli aspiranti, inoltre, dovranno dichiarare di non essere contemporaneamente allievi, presso altri Atenei, di corsi finanziati nell'ambito dello stesso avviso della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per i Diritti e le Pari Opportunità pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale serie generale n. 298 del 18 dicembre 2007.

Art. 7 – DOMANDA DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione (**Allegato A per i candidati in possesso di diploma quinquennale conseguito in Italia o che siano studenti dell'Ateneo salernitano - Allegato B per i candidati con titolo di studio superiore equipollente conseguito all'estero**), redatta su carta semplice e completa di firma autografa, a pena di esclusione, dovrà:

- contenere la fotocopia del documento di identità con firma autografa apposta in originale;

- essere indirizzata all'Università degli Studi di Salerno – Facoltà di Scienze Politiche, via ponte don Melillo – 84084 Fisciano (Sa) e recare sulla busta la seguente dicitura: DOMANDA DI PARTECIPAZIONE AL I CICLO DEL CORSO “DONNE, POLITICA E ISTITUZIONI – PERCORSI FORMATIVI PER LA PROMOZIONE DELLA CULTURA DI GENERE E DELLE PARI OPPORTUNITÀ”;
- essere spedita esclusivamente a mezzo posta con raccomandata con ricevuta di ritorno a partire dal giorno 24 luglio 2008 e entro e non oltre il giorno 30 settembre 2008; si considerano prodotte in tempo utile solo le domande spedite entro il predetto termine. A tal fine, farà fede il timbro dell'Ufficio Postale accettante.

Non saranno prese in considerazione le domande presentate oltre il termine sopra indicato, né quelle inesatte o incomplete nelle indicazioni richieste, né quelle prive di firma.

Art. 8 – CONTENUTO DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

Nella domanda di ammissione (**Allegato A per i candidati in possesso di diploma quinquennale conseguito in Italia o che siano studenti dell'Ateneo salernitano - Allegato B per i candidati con titolo di studio superiore equipollente conseguito all'estero**), il candidato dovrà dichiarare, sotto la propria responsabilità e a pena di esclusione, ai sensi degli artt. 46 e 47 D.P.R. 28.12.2000 n. 445, tutti i dati richiesti nei rispettivi moduli sia alla sezione “dati anagrafici e altre informazioni” sia alla sezione relativa al titolo/status posseduto al momento di presentazione della domanda.

Ai sensi dell'art. 39 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, la sottoscrizione della domanda per la partecipazione alla selezione pubblica non è soggetta ad autenticazione.

Alla domanda di ammissione, dovrà essere allegata, a pena di esclusione, la fotocopia del documento di identità con firma autografa apposta in originale.

L'Università degli Studi di Salerno si riserva, in ogni momento, di verificare la veridicità del contenuto delle dichiarazioni e di procedere all'esclusione dalla selezione per difetto dei requisiti prescritti. Il dichiarante mendace decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75, D.P.R. del 28.12.2000 n. 445). Il dichiarante è penalmente responsabile in caso di dichiarazione mendace (art. 76, D.P.R. del 28.12.2000 n. 445).

Art. 9 – VALUTAZIONE DEI TITOLI E GRADUATORIA

Qualora il numero delle domande sia superiore a quello dei posti disponibili, sarà operata una selezione secondo i seguenti criteri:

- **Per quanto attiene ai candidati in possesso di diploma di scuola media superiore quinquennale o titolo equipollente:**
voto di diploma conseguito su base voto prevista (es. in 60esimi, in 100esimi).
- **Per quanto attiene ai candidati che siano studenti regolarmente iscritti ad uno dei corsi di laurea offerti dalle Facoltà dell'Università degli Studi di Salerno:**
 - **per gli iscritti ad un corso di laurea triennale:** numero di CFU acquisiti al momento della presentazione della domanda sul totale dei CFU previsti (180 CFU);
 - **per gli iscritti ad un corso di laurea specialistica:** numero di CFU acquisiti al momento della presentazione della domanda rispetto al totale dei CFU previsti (120 CFU);
 - **per gli iscritti ad un corso di laurea a ciclo unico:** numero di CFU acquisiti al momento della presentazione della domanda rispetto al totale dei CFU previsti (300 CFU);
 - **per gli iscritti ad un corso di laurea del vecchio ordinamento universitario:** numero di esami superati al momento della presentazione della domanda rispetto al numero complessivo di esami previsti.

Saranno ammessi al corso i primi 80 candidati posizionati utilmente nelle graduatorie. Ai sensi dell'art. 3 comma 7 della L. 15 maggio 1997 n. 127, come modificato dall'art. 2 della L. 16 giugno 1998 n. 191, se due o più candidati ottengono, a conclusione delle operazioni di selezione, pari punteggio, è preferito il candidato più giovane d'età.

In caso di rinuncia di uno o più candidati risultati vincitori si procederà allo scorrimento delle graduatorie; gli scorrimenti saranno effettuati solo fino allo svolgimento della 18.ma ora di corso. Il candidato subentrante a seguito dello scorrimento delle graduatorie, è obbligato a frequentare almeno 72 ore di corso.

La graduatoria dei candidati ammessi sulla base del possesso dei requisiti prescritti nel presente bando di selezione sarà affissa il giorno 10 ottobre 2008 all'Albo Ufficiale di Ateneo e resa disponibile per via telematica al seguente indirizzo: <http://www.scienzepolitiche.unisa.it> al link “Progetto Donne, Politica e Istituzioni”.

Gli avvisi affissi all'Albo Ufficiale di Ateneo nonché la pubblicazione al suddetto sito delle graduatorie dei candidati ammessi, costituirà notifica ad ogni effetto, non verrà dunque inviata alcuna ulteriore comunicazione.

Art. 10 – COMMISSIONE GIUDICATRICE

La selezione sarà espletata in data 08 ottobre 2008 da una Commissione Giudicatrice composta da 4 membri scelti tra i componenti il Comitato Scientifico di Ateneo e dal responsabile del procedimento con funzioni di segretario.

Art. 11 – DOCUMENTAZIONE RICHIESTA AI VINCITORI DELLA SELEZIONE PUBBLICA

Gli ammessi al corso dovranno produrre e consegnare, esclusivamente a mano presso la Segreteria del corso “Donne, Politica e Istituzioni” entro tre giorni dalla pubblicazione della graduatoria di merito, e cioè entro il giorno 15 ottobre 2008:

- domanda di iscrizione da redigersi su apposito modulo disponibile sia presso la Segreteria del corso sia per via telematica all'indirizzo <http://www.scienzepolitiche.unisa.it> al link “Progetto Donne, Politica e Istituzioni”;
- i documenti relativi ai titoli indicati nella domanda di ammissione, in originale o in copia conforme all'originale.

La conformità potrà risultare da dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio resa dai candidati ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. del 28 dicembre 2000 n. 445.

Nel caso di mancata presentazione della documentazione richiesta entro il termine indicato o di difformità di tale documentazione rispetto a quanto dichiarato nella domanda di ammissione, ai sensi dell'art. 46 e 47 D.P.R. 28.12.2000 n. 445, il candidati risultati vincitori saranno automaticamente esclusi. In tal caso si procederà allo scorrimento delle graduatorie finali di merito.

Art. 12 – PUBBLICITÀ

Il presente **bando di selezione e i moduli delle domande di ammissione (Allegato A e Allegato B)** sono resi pubblici mediante affissione all'Albo Ufficiale di Ateneo e sono disponibili per via telematica al seguente indirizzo web: <http://www.scienzepolitiche.unisa.it> al link “Progetto Donne, Politica e Istituzioni”.

Tutte le informazioni relative alla didattica, al tutorato ed allo svolgimento delle lezioni sono reperibili al succitato indirizzo web e potranno essere richieste da tutti gli interessati direttamente alla Segreteria del corso “Donne, Politica e Istituzioni” sita presso la Presidenza della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Salerno, via ponte don Melillo – 84084 Fisciano (SA).

La Segreteria del corso “Donne, Politica e Istituzioni”, nei periodi dal 28 luglio al 7 agosto 2008 e dal 25 agosto al 30 settembre 2008, effettuerà i seguenti orari di ricevimento:

- lunedì dalle ore 15:00 alle ore 17:00 telefono 089/963152
- martedì dalle ore 15:00 alle ore 17:00 telefono 089/963399
- giovedì dalle ore 10:00 alle ore 13:00 telefono 089/963395

Inoltre, sarà possibile contattare la Segreteria del corso scrivendo all'indirizzo e-mail: poscienzepolitiche@unisa.it

Art. 13 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi della L. 31 dicembre 1996 n. 675 e del D. Lgs. 196/2003 e successive modificazioni ed integrazioni, la Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Salerno si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dai candidati. In particolare, tutti i dati personali forniti dagli stessi saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse e strumentali al presente bando di selezione ed all'eventuale gestione del rapporto con l'Ateneo. I candidati hanno diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché opporsi per motivi legittimi al loro trattamento.

Art. 14 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile Amministrativo del procedimento, secondo quanto previsto dagli artt. 4 e ss. della L. 7 agosto 1990 n°241 e dall'art. 8 della L. 31 dicembre 1996 n. 675 e successive modificazioni e integrazioni, è la dott.ssa Carmela Barletta, funzionario della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Salerno.

Fisciano, 24 luglio 2008

**Il Preside
Prof. Adalgiso Amendola**